

Пролетарийез быд му вылись, этувтчэ!

Быдэнныт бэрийэммеэ вылэ!

Локтис историческэй лун—декабрь 12-эт лун—лун, кэр быдэн миян народыс мунас бэрийны СССР Верховнэй Советэ депутатт'ез.

Избирательнэй бюллетенез гижэмэс фамиллээ советскэй народлэн медбур зонн'езлэсь, Ленин—Сталин дело понда, социализм понда вернэй да стойкэй борцезлэсь. Кандидатт'ез, кэд на выдвинутэйэс Верховнэй Советэ выставляйтчисэ этлаын коммунистт'езкэт да беспартийнэйезкэт обшэй собраниёс вылын рабочэй-йезэн да служащэйезэн заводдъезэт, красноармейецезэн воинскэй частезэт, колхозниккезэн да единоличниккезэн селоезэт.

Коммунистт'ез, Ленин—Сталин великэй партиалэн членн'ез выступайтэны бэрийэммеэ вылын блокын, этлаын беспартийнэй рабочэй-йезкэт, крестьянакэт, служащэйезкэт, интеллигенциякэт. Большевиккезлэн партия некэр ез торйэтчыв и оз торйэтчы беспартийнэйез дынись. Крепыт и неразрывнэй связь большевиккез партиалэн беспартийнэйезкэт.

Миян народыс пыр доверайтис и пондас доверайтны большевиккезлэн партиалэ сийэн, што эта партия нимэн, кэда созданнэй да выпестованнэй Ленинэн да Сталинэн, связаннэйэс величайшэй социализм победаэн.

Помещиккез да капиталистт'ез господство дырни миян странаис вэли пемьт, нищэй и бесправнэй. Эни миян родина лоис счастливейэн, могущественнэйэн и непобедимэйэн.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Миян странаын абу съеса эксплуататоррез, абу помещиккез, кулаккез, фабрикантт'ез абу вир юссез, кэдна госсявлэс йез трудсянь. Эни свободнэй советскэй труженниккез уджалэны морт счастье вылэ да радость вылэ.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Отсталэй промышленность туйэ сталинскэй пятилеткаез годд'ез коста созданнэй могучэй социалистическэй индустрия. Поснит да раздробленнэй крестьянскэй хозяйствеоз туйэ деревняны быдмисэ и крепамисэ крупнэй социалистическэй хозяйствеоз—колхозз'ез да совхозз'ез, кэдна сетэны продуктасэ кыкисэ унажык, мунда сетлис сельскэй хозяйство царскэй Россияны.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Миян странаис оз тэд и некэр-ни оз понды тэдны безработицались ужас'ез. Миян рабочэйез да служащэйез увереннэйэс ашын лунэй. Миян крестьянствоис пыр жежэ оградитэм опасностис, нищетаис да тшыгис, кре-

стьянствоэ обеспечитэм возможностьэ зажиточнэй да культурнэй оланын.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Царскэй Россияын уджалэсь отирлэ вэли тупкалэм туйыс знаннээс дынэ. Эни быдэс челядыс поголовнэй велэтчэ школаезын, эни нельки быдэс населеннёс миян странаын лоис грамотнэйэн. Миян понда, миян челядь понда осьтэмэс ыбэсс'ез институтт'езэ, курсс'езэ школаезэ, академияезэ. Государство строитэ миян понда театрез, кино, библиотекаез, печатйтэ книгаез, журналл'ез, газетаез.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Царскэй Россияын женщинаис вэли рабэн и быдэс капиталистическэй странаезын кольччэ рабэн. Советскэй странаын женщинаис свободнэй и равноправнэй. Только советскэй странаын обеспечитэм счастливей материнство.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Царская Россия вэли народд'езлэн тюрьмаэн, национальнэй гнётисэ да бессправия странаэн. Советскэй странаис народд'ез этлаэтэмэс дружнэй, братскэй семьяэ.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс?—Большевиккезлэн партиалэ!

Быдэс ет на победаэс, кэдна составляйтэны миянлись слава и миянлись гордость сюрисэ не кокни-та. Ния сюрисэ социалистическэй государствоын внутреннэй да внешнэй враггезкэт серьёзнэй пессьэмын. Троцкистско-бухаринскэй да мэдик шпионн'езэс, диверсантт'езэс, вредителлээс да убийцаезэс обезвреживайтэны да ликвидируйтэны советскэй государство лэн провереннэй да стойкэй карательнэй органн'ез. Внешнэй враггез происккезлэ сулалэ против могучэй да непобедимэй Рабоче-Крестьянскэй Краснэй Армия, кэдия великолепнэй вооружитэм виль могучэй техникаэн, кэдийэн снабдитис сийэ миян социалистическэй индустрия.

Кинлэ мийэ этэн обязаннэйэс миян независимэй родинаэн?—Мийэ обязаннэйэс большевиккезлэн партиалэ!

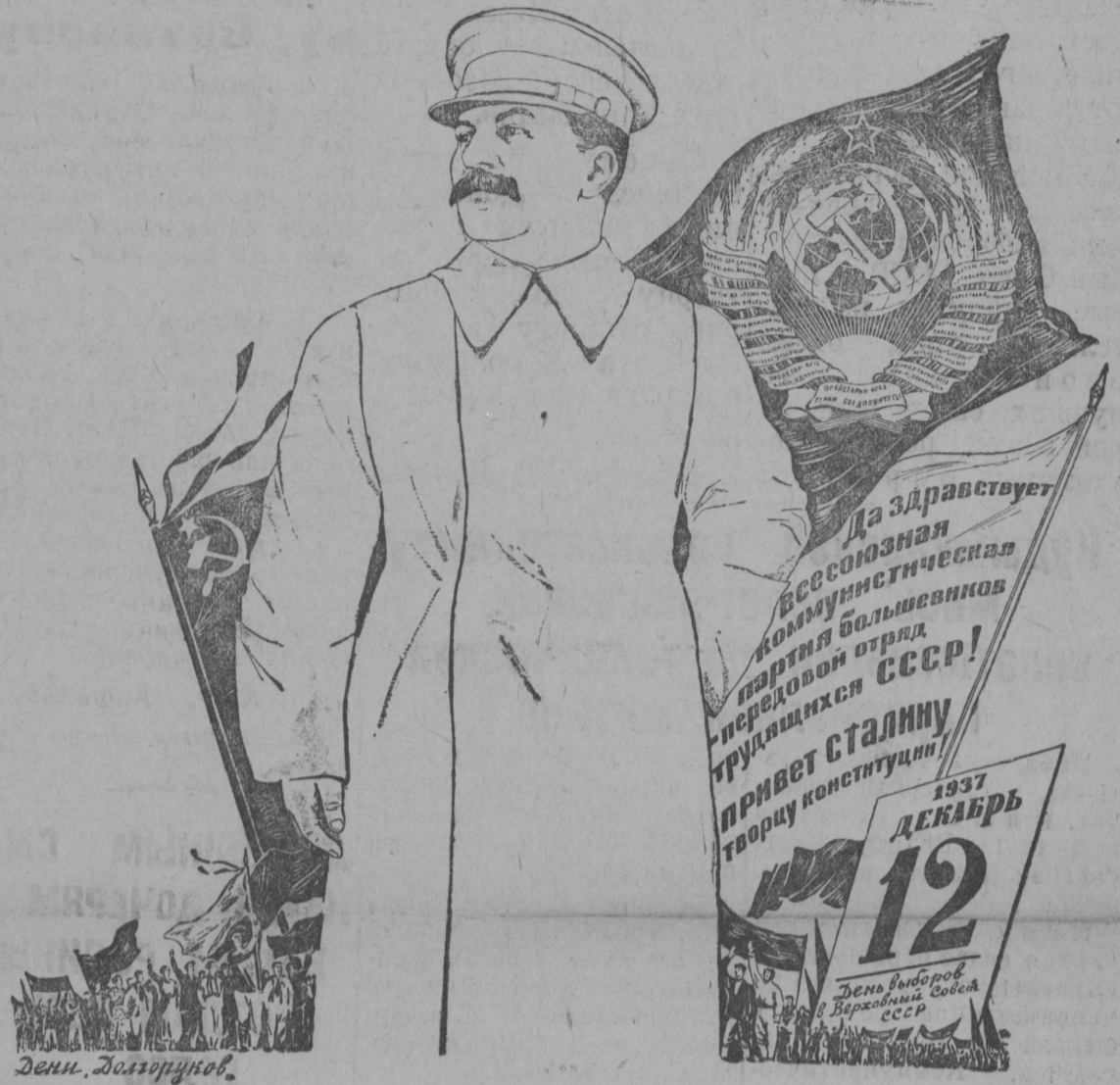
Империалистт'ез не этпыр пытайтчисэ миянэс провоцируйтны война вылэ. Бытшэма продуманнэй да последовательнэй проводимэй партиалэн да правительствеэн мирисэ политика способствуйтис разоблачитны капиталистическэй странаезисэ воинствующэй круггезлэсь захватническэй происккез. Вот кыдэ 16 год, советскэй народ избавитэм война дынисэ столкновениёсизисэ, пользуйтчэ мирнэй олан благгезэн и имейтэны возмож-

ТОМ БОЛЬШЕВИК

(МОЛОДОЙ БОЛЬШЕВИК)

ВЛКСМ Окружкомлэн да Кудымкарскэй ВЛКСМ райкомлэн газет.

№ 88 (499) ДЕКАБРЬ 12 лун 1937 год



Миян кандидаттъез СССР Верховнэй Совет депутаттъезз



Ёрт А. П. Сторожева



Ёрт Н. М. Шверник



Ёрт М. С. Баталова

ность продолжайтны ассисмирнэй труд.

Кинлэ мийэ обязаннэйэс этэн?—Большевиккезлэн партиалэ!

Дак мунам-же быдэнным кыдэ этик СССР Верховнэй Советэ бэрийэммеэ вылэ да сетам ассиным голос'ез нылэ, кин выдвинутэй коммунистт'езэн этлаын беспартийнэйезкэт.

Ась миян коласын оз лотэтик, кин бы ез тырт ассисдолг—участвуйтны СССР Верховнэй Советэ депутатт'езэс бэрийэмын! Ась миян коласын оз лотэтик, кин бы ез мун избирательнэй участокэ да ез бы сет ассисголосэны понда, кэда народыс съетшэм едиодушнэй выдвинитис Союз Советэ да Национальносттез Советэ

депутатт'езэ кандидатт'езэн!

Да здравствуйтас миян могучэй родина!

Да здравствуйтас рабочэйезлэн да крестьяналэн союз!

Да здравствуйтас Советскэй Власть!

Да здравствуйтас Всесоюзнэй Коммунистическэй Партия (большевиккезлэн)!

Могучэй Коми-Пермяцкэй народ талун сетас ассис голоссьез коммунизм понда пессьэмын стойкэй большевиккезлэ — Н. М. Шверниклэ, П. А. Сторожевалэ да М. С. Баталовалэ

СЧАСТЛИВЫЙ И РАДОСТНЫЙ ДЕНЬ

8 декабря 1937 года мне исполнилось 18 лет. В Сталинской Конституции, в статье 135, сказано, что граждане, достигшие восемнадцатилетнего возраста, имеют право выбирать и быть избранными.

Я, молодой избиратель, сегодня—12 декабря—в день выборов в Верховный Совет СССР в первые пойду к избирательной урне, отдам свой голос за лучших сынов и дочерей нашей родины, неутомимых борцов за

счастливую, радостную жизнь—Шверника, Сторожеву, Баталову.

Я призываю всех граждан Коми-Пермяцкого избирательного округа отдать свои голоса за этих кандидатов.

Голосуя по новой Сталинской Конституции, я выношу глубокую благодарность ее творцу любимому товарищу Сталину за данные нам, молодежи, право на труд, на учебу, на отдых.

Фельдшер Д. Нилогов

Кудымкарскэй сельхозтехникумись велэтчиссезлэн, велэтчиссезлэн да техническэй персоналлэн митинг

Мийэ, велэтчиссез, велэтчиссез, техническэй персонал, ыджыт радостьэн встретитим ВКП(б) Центральнэй Комитетлэсь обращеннэ.

Миян большевистскэй партия аслас обращеннэ выразитис стремленияез да чаянияез миян родинась быдсэн 170 миллионнэй народлэсь. Коммунистическэй партия некэр ез янэсэтчывлы массаез дывись, сия пыр блокын беспартийнэй рабочэййезкэт, крестьянакэт, интеллигенция-

кэт. Центральнэй Комитетлэн обращеннэ ешэ топытжыка сплотитэ мянэс роднэй Коммунистическэй партия гэгэр.

Декабрь 12 луна, кызэ этик, мунам избирательнэй урнаез дынэ и сетам ассисным голоссьез Сталинскэй питомецезлэ—Н. М. Шверниклэ, А. П. Сторожевалэ, М. С. Баталовалэ.

Да здравствует Коммунистическэй партия!

Да здравствует мянэс вождь Великэй Сталин!

Пойдем к избирательным урнам в союзе коммунистов с беспартийными

С митинга 4-го избирательного участка

Доверенный тов. Девятков, открыв митинг, предоставил слово тов. Сторожеву, который зачитал текст обращения ЦК. Четко звучит каждое слово обращения. Все присутствующие, затая дыхание, внимательно слушали каждое слово этого исключительного документа. Заключительные слова покрываются горячими продолжительными аплодисментами. Затем избиратели, вставая, поют интернационал.

На трибуне появляется преподаватель педагогического училища тов. Сторожева.

—Товарищи! Мы с Вами сейчас переживаем исторические дни нашей Сталинской эпохи. За годы советской власти наша социалистическая родина превратилась в передовую, культурную, могучую индустриальную державу. За годы Сталинских пятилеток в нашей стране создана первоклассная промышленность. На месте мелких единоличных крестьянских хозяйств выросли и укрепились колхозы, вооруженные тракторами, комбайнами, автомашинами и др. сельхоз. машинами.

Все эти победы завоеваны под руководством большевистской партии и вождя народов Иосифа Виссарионовича Сталина. Мы еще теснее сплотимся вокруг большевистской партии и будем голосовать за наших кандидатов, за лучших сынов

и дочерей нашей страны—товарищей Шверника, Баталову и Сторожеву.

Вслед за тов. Сторожевой следуют выступления Бухтаевой, Девяткова и ряда других. Все выступающие единодушно заявляют, что обращение ЦК есть выражение наших побед, есть призыв к дальнейшей борьбе за коммунизм. Все выступающие выражали одну мысль, сформулированную в обращении ЦК:

„Кто стремится к тому, чтобы наша родина была и впредь могучей, культурной и свободной социалистической державой, тот будет голосовать за кандидатов в блоке коммунистов с беспартийными“.

В резолюции, единодушно принятой митингом, говорится:

—Обращение ЦК ВКП(б) еще теснее сплотит нас вокруг большевистской партии, оно воодушевляет советский народ на завоевание новых побед. 12 декабря мы все явимся к избирательным урнам и проголосуем за испытанных сынов, дочерей партии и народа—товарищей Н. М. Шверника, А. П. Сторожеву, М. С. Баталову.

Да здравствует блок коммунистов и беспартийных в выборах Верховного Совета!

Да здравствует Советская Власть!

Да здравствует наш Великий Сталин!

Мы голосуем за товарищей Шверника, Сторожеву, Баталову

Невиданным счастьем озарила нас Сталинская Конституция. Мне, старику, уже 70 лет, столько же и моей жене, но такие права, какие нам даны теперь, мы получили впервые.

12 декабря мы, как и весь наш народ проголосуем за кандидатов в депутаты Верховного Совета СССР. Этот день для нас является самым веселым, самым радостным праздником. Сегодня мы отдадим свои голоса лучшим людям нашей страны—товарищам Швернику, Сторожевой, Баталовой.

А. Р. Анфалов.

Гайнский район, деревня Степанова.

ДОСТОЙНЫМ СЫНАМ И ДОЧЕРЯМ НАШЕЙ РОДИНЫ Я ОТДАМ СВОИ ГОЛОС

20 лет назад под руководством коммунистической партии рабочий класс в союзе с трудовым крестьянством уничтожил царское самодержавие. За это время, в упорной борьбе и труде выросло новое, социалистическое государство, с невиданной в мире, с а м о й демократической Конституцией, давшей советскому народу все права.

Сегодня, 12 декабря—в день выборов в Верховный Совет СССР, Советский народ, по Сталинской Конституции, проголосует за лучших людей нашей родины, безгранично преданных делу партии Ленина—Сталина, за кандидатов блока коммунистов и беспартийных.

Я, избиратель, сегодня перед нашей счастливой родиной исполню свой гражданский долг—отдам свой голос за наших кандидатов товарищей Шверника, Сторожеву, Баталову.

Учитель Мелюхинской школы—Баталов

Как голосовать в день выборов — 12 декабря



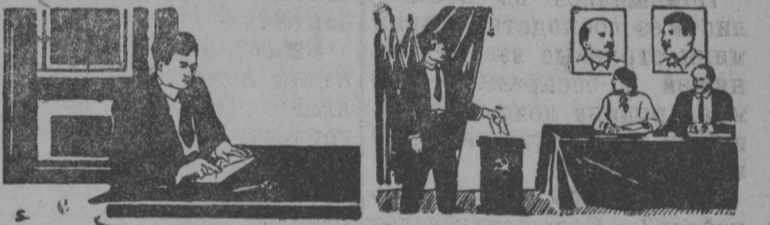
ДВЕНАДЦАТОГО декабря каждый избиратель явится для голосования в помещении участковой избирательной комиссии по месту своего жительства или временного пребывания. Придя туда, избиратель, должен предъявить документ, удостоверяющий его личность (паспорт или колхозную книжку, или профсоюзный билет). После проверки по списку избирателей и соответствующей отметки в нем, избиратель получит у секретаря или у членов комиссии избирательные бюллетени.



ИЗБИРАТЕЛЬ получает три бюллетеня: с фамилиями кандидатов в депутаты Совета Сокса, и с фамилиями кандидатов в депутаты Совета Национальностей.

В бюллетене ничего писать не надо. Избирателю нужно только оставить в бюллетене фамилию того кандидата, за кого он подает свой голос, остальные фамилии (если кандидатов два, три и более) зачеркнуть. Вписывать в бюллетень новые фамилии избиратель не может, такой бюллетень будет признан недействительным.

Когда избиратель будет заполнять избирательные бюллетени, он должен быть очень внимателен, чтобы не допустить ошибок, которые могут привести к признанию бюллетеня недействительным.



ТОЛЬКО убедившись в том, что бюллетени в порядке, избиратель вкладывает их в конверт, запечатывает его и возвращается в комнату, где стоят избирательные ящики, и в присутствии членов избирательной комиссии опускает конверт в ящик. (Опускать бюллетени в избирательный ящик без конверта нельзя).

Опустив в избирательный ящик конверт, избиратель выполнил свой высший гражданский долг.

Ме—полноправнэй гражданин

Съезкта оламась цар дырни мян айез да деддэз. Абу адызвляемась некэр бур олансэ. У чэт сянь уджалэмась помещиккезлэ да капиталистгезлэ.

Мийэ, советскэй молодежь ег испытайтэ важ олансэ. Миян олан совсем мэдкодь—радостнэй, веселэй. Мыйсянь ета сідз? Сысянь, што власть ловс мэдкодь, власть мян, асланым: рабочэййезлэн да крестьяналэн.

Босьта ме ассим олансэ. Ме ай-мамэ съерись кольччи 6 годсь, но ме ег тэд и ог тэд негытшэм нужда.

Советскэй власть да партия заботитэны ме понда, ния воспитывайтэны менэ буржыка любой ай-мамсы—сетисэ меным право велэтчэм вылэ, осьтисэ ме одзын выбэссез любой учебнэй заведеннэ, И ета правосье гижэм Сталинскэй Конституциян.

Эні ме велэтча Кудымкарскэй лесотехникумын 2 курсе вылын. Верми-я-бы ме велэтчыны цар-

скэй власть дырни? Конечно, ег. А эні ме вот, велэтча, и быдэс менам заботаез и думаез только велэтчэм йылсь.

Меным 19 год—ме полноправнэй гражданин СССР-ысь.

Талун ме ылкыт гордостьэн локта избирательнэй урна дынэ и голосуйта мян родинась мэдбур зоннэз да ныввез понда—эртгез Шверник, Баталова да Сторожева понда.

Меным часто усывылэ ум вылэ, кыда ета лозм? Кин керис мян-лэсь олансэ счастливэйэн? И кэр думайтан оланлэсь вежсьемез йылсь, великэй Сталинскэй Конституция йылсь, то сідз и мэдсьэ висьтавын:

— Спасибо тьеныт, роднэй страна. Спасибо тьеныт, мян ай, роднэй, любимэй Сталин!

Советскэй юность—веселэй да счастливэй.

А. П. Лучников

Врид. отв. редактора Е. Мехоношин.